

致：信用卡中心
To：Credit Card Centre

信用卡「分分有禮」換領表格 Credit Card “Point-to-Gift” Redemption Form

請將填妥之表格傳真至3768 1818或寄回香港郵政總局信箱11339號收。已傳真之表格，毋須再寄回本行，以免重複。如有任何查詢或欲索取換領項目之詳情，請致電客戶服務熱線3768 8888。Please return the completed redemption form by fax at 3768 1818 or by post to G. P. O. Box 11339, Hong Kong. If you have faxed your form, please do not post it again to avoid duplication. For enquiry or details of the redemption items, please call our Customer Services Hotline at 3768 8888.

| 持卡人資料 Cardholder's Information | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|--|---|------|--|------|--|--|----|-----|----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| 持卡人英文姓名 Cardholder's Name: (請以正楷填寫 Please complete in BLOCK LETTERS) _____ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 日間聯絡電話 Day Time Contact Telephone Number: _____ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 請從本人下列之信用卡賬戶扣除所需積分：Please deduct the required bonus points from my following credit card account(s): (如換取免費簽賬額，該金額將全數存入下列第一個賬戶。If redeeming for Free Payment Credit, the whole amount will be allocated to the first of the following account(s).) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 扣除積分總數 Bonus Points to be deducted: | | | _____ | | | | | | | | | | | | | | | |
| □□□□ | - | □□□□ | - | □□□□ | | | | | | | | | | | | | | |
| □□□□ | - | □□□□ | - | □□□□ | | | | | | | | | | | | | | |
| □□□□ | - | □□□□ | - | □□□□ | | | | | | | | | | | | | | |
| 換領「現金券」Redemption for “Cash Coupon(s)” | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 項目編號 Item Number | 換領數量 Redemption Quantity | 所需積分 Bonus Points Required | 本人欲於以下創興銀行分行領取現金券： I wish to collect my Cash Coupon(s) at the below branch of Chong Hing Bank: _____ 分行 Branch | | | | | | | | | | | | | | | |
| | x | 分Points | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | x | 分Points | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | x | 分Points | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | x | 分Points | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 所需總積分：Total Bonus Points Required: | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 換領「保管箱租金 (項目編號：002)」Redemption for “Safe Deposit Box Rental (Item Number: 002)” | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 保管箱資料 Safe Deposit Box Information | | | 銀行專用 For the Bank's Use Only | | | | | | | | | | | | | | | |
| 所屬分行 Related Branch: | | | AB | | | | | | | | | | | | | | | |
| 箱號 Box Number: | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 租金 Rent: | 港幣HK\$ | | BR | | | | | | | | | | | | | | | |
| 所需積分 Bonus Points Required: | | | 分points | | | | | | | | | | | | | | | |
| 所得租金優惠 Rent Discount Attained: | 港幣HK\$ | | Date: | | | | | | | | | | | | | | | |
| 本人明白及同意「分分有禮」獎賞計劃之條款及細則。I understand and agree to the terms and conditions of the “Point-to-Gift” Redemption Program. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 主卡持卡人簽署 Signature of Principal Cardholder (簽署須與信用卡申請表紀錄相符。Signature must conform to that on the credit card application form.) | | | 日期 Date | | | | | | | | | | | | | | | |
| 備註 Remarks: (1) 現金券於遞表日起計十個工作天後可備領取，惟客戶請於領取前先致電有關分行查詢。Cash Coupon(s) will be ready for pick up 10 working days after submitting this form. Please call the respective Branch to confirm before collection. (2) 若該優惠為保管箱之部份租金，請與分行安排繳付餘額。如已安排自動轉賬繳交租金，請與分行聯絡。If the discount is a partial rental of the Safe Deposit Box, please contact the Branch to pay the remaining rent. If the rent is paid by autopay, please contact the Branch. (3) 保管箱與信用卡賬戶之戶名必須相同。The customer name of the Safe Deposit Box must be the same as that of the credit card account. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 銀行專用 For the Bank's Use Only | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="2">RCSD</th> <th colspan="3">RCCB</th> </tr> <tr> <th>HB</th> <th>VER</th> <th>SV</th> <th>INP</th> <th>VER</th> </tr> <tr> <td>Sign</td> <td>Sign</td> <td>Sign</td> <td>Sign</td> <td>Sign</td> </tr> </table> | | RCSD | | RCCB | | | HB | VER | SV | INP | VER | Sign | Sign | Sign | Sign | Sign |
| RCSD | | RCCB | | | | | | | | | | | | | | | | |
| HB | VER | SV | INP | VER | | | | | | | | | | | | | | |
| Sign | Sign | Sign | Sign | Sign | | | | | | | | | | | | | | |